

RZYM. — Rząd włoski wszczął z Niemiec...

WASZYNGTON. — Stany Zjednoczone i Chile...

CANBERRA. — W Australii ogłoszono decyzję o rewaluacji waluty...

Powodem tego posunięcia jest chęć skorygowania australijskiego bilansu...

RZYM. — Włoski minister spraw zagranicznych Giuseppe Medici udaje się 3 stycznia z oficjalną wizytą do Chin...

BELGRAD. — Struktura jugosłowiańskiego handlu zagranicznego w 1971 roku kształtowała się następująco...

PHENIAN. — 22 grudnia odbyło się VI Plenum Komitetu Centralnego Partii Pracy Korei...

MOSKWA. — 26 bm. wystrzelono w Związku Radzieckim kolejnego sztucznego satelitę Ziemi — Kosmos-540...

Poprzedni długotrwały alarm bombowy ogłoszono w niedzielę 24 bm. O godz. 19, w chwili gdy wielu mieszkańców...

SEUL. — Pak Džong Hyl został ponownie wybrany prezydentem Korei południowej na okres 6 lat...

BELGRAD. — W końcu przyszłego roku stolica Federacji Jugosłowiańskiej — Belgrad, wraz z dwiema podmiejskimi gminami liczyć będzie 1.250 tys. mieszkańców...

Pogodnie i spokojnie upłynęły w całym kraju tegoroczne święta. Ludnie było w górskich miejscowościach kuracyjnych...

W beskidzkich miejscowościach wypoczynkowych bawilo ponad 100 tys. osób. W Zakopanem i jego najbliższej okolicy przebywało 40 tys. przyjezdnych gości...

W Tarnowskich Zakładach Mięsnych, które od 1973 r. stanowią nowoczesny kombinat, stosuje się na szeroką skalę oparty na własnej, nowej technologii, przyspieszony cykl produkcji szynki — zamiast w dwa tygodnie w 48 godzin...

Do niedawna zanim z mięsa surowego powstała smaczna, soczysta szynka, musiały minąć dwa tygodnie. Tyle bowiem wynosił proces technologiczny produkcji oparty na starych recepturach...

W Tarnowskich Zakładach Mięsnych, które od 1973 r. stanowią nowoczesny kombinat, stosuje się na szeroką skalę oparty na własnej, nowej technologii, przyspieszony cykl produkcji szynki — zamiast w dwa tygodnie w 48 godzin...

14 nowych filmów fabularnych wchodzi w styczniu na ekrany naszych kin. Jest wśród nich jeden produkcji rodzimej — adaptacja „WESELA”...

Produkcję radziecką zaprezentuje FILM GRUZINSKI Szoty i Nadara Managadze, ukazujący przełomowe wydarzenia w tym kraju przez pryzmat przeżyć jednej rodziny...

W Hiszpanii zakupiliśmy film psychologiczny „HISTORIA MIŁOŚCI” reż. Jorge Grau, a w USA kameralny utwór „JOHN I MARY” reż. Petera Yatesa...

W Hiszpanii zakupiliśmy film psychologiczny „HISTORIA MIŁOŚCI” reż. Jorge Grau, a w USA kameralny utwór „JOHN I MARY” reż. Petera Yatesa...

W Hiszpanii zakupiliśmy film psychologiczny „HISTORIA MIŁOŚCI” reż. Jorge Grau, a w USA kameralny utwór „JOHN I MARY” reż. Petera Yatesa...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...

W drodze z Vancouveru (Kanada) do Japonii, w pobliżu wybrzeża Alaski, zatonął w niedzielę 24 bm. podczas sztormu frachtowiec liberyjski „Pacover” (12 tys. ton). Na jego pokładzie znajdowała się 30-osobowa załoga...



Łódź, środa 27 grudnia 1972 r. Rok XXVIII Nr 306 (7587)

DZIENNIK ŁÓDZKI

40 tys. ton bomb na Hanoi i Hajtong w ciągu ub. tygodnia Amerykanie wznowili zmasowane naloty na DRW

Fala protestów na świecie Zawieszono rozmowy

Po półtoradniowej przerwie amerykańskie samoloty wznowiły we wtorek w południe bombardowanie DRW na wielką skalę...

Dowództwo amerykańskie w Sajgonie oznajmiło, że o godz. 13 czasu lokalnego po 36-godzinnej przerwie lotnictwo USA wznowiło bombardowania DRW...

Poprzedni długotrwały alarm bombowy ogłoszono w niedzielę 24 bm. O godz. 19, w chwili gdy wielu mieszkańców...

ctwa USA. Śmierć poniosło wiele osób modlących się w kościele. Bomby ugodziły m. in. w katedrze...

Rzecznik delegacji DRW na paryską konferencję w sprawie Wietnamu — Nguyen Thanh Le — oświadczył we wtorek, że jeżeli administracja Nixona...

odbył kolejne spotkanie ekspertów amerykańskich i północnowietnamskich. Delegacja DRW (Dalszy ciąg na str. 2)



W usuwaniu skutków bombardowań bierze aktywny udział Milicja Ludowa.

Trzęsienie ziemi w stolicy Nikaragui

ZAGŁADA 400-tysięcznego miasta

Tysiące ofiar • Millionowe straty

Stolicę Nikaragui, Managuę, nawiedziło w sobotę 23 bm. potężne trzęsienie ziemi. Cztery silne wstrząsy, niemal całkowicie zniszczyły prawie 400-tysięczne miasto...

W Managuę ziemia nadal drży. W ciągu pierwszej doby zanotowano około 200 wstrząsów. Wprowadzono tam stan wojenny, aby nie dopuścić do grabieży...

na wieś, na otwarte przestrzenie w obawie przed dalszymi wstrząsami. Władze miasta zarządziły 24 bm. całkowitą ewakuację Managui...

Zmarł słynny Tupolew

Po ciężkiej chorobie zmarł w wieku 85 lat wybitny radziecki konstruktor lotniczy, trzykrotny Bohater Pracy Socjalistycznej...

Przez wiele lat kierował on biurem konstrukcyjnym, które stworzyło 120 konstrukcji, głównie ciężkich samolotów. Z jego to pracowni wyszedł w r. 1955 jeden z pierwszych w świecie odrzutowców pasażerskich „Tu-104”...

Australia Pożary lasów zagrażają osiedlom

Z południowo-wschodniej części Australii napływają alarmujące wiadomości o rozszerzających się pożarach lasów i zarośli. Płoną one od 2 tygodni...

Pożary trudno zlokalizować. Gaszone w jednym miejscu, wybuchają w drugim, czemu sprzyja katastrofalna susza. W akcji przeciwpożarowej bierze udział wojsko.

Finansowy zastrzyk dla Zakopanego „Tatrzański Fundusz Rozwoju”

Z początkiem nadchodzącego roku w Zakopanem powstanie „Tatrzański Fundusz Rozwoju”. Złożą się na niego dochody z taksy klimatycznej, niektórych podatków, dotacje z budżetu na popieranie czynów społecznych...

Fundusz ten już w pierwszym roku osiągnąć ma ok. 20 mln zł. Władze miasta będą więc mogły przyspieszyć unowocześnienie Zakopanego, poprawić jego stan sanitarny i estetykę.

Mówiono o nich: para najpopularniejszych dzieci w Polsce. Nazwano ich imionami ulice, domy, przedszkola, cukierki i mydło toaletowe...

Drugiego dnia świąt telewizja nadała ostatni program serialu o Dobranoc „Jacek i Agatka”, przygotowywanej i wykonywanej przez Wandę Chotomską i Zofię Raciborską. Widzowie oglądali 1.200 dobranoczek z Jackiem i Agatką...

Szynka w 48 godzin

Do niedawna zanim z mięsa surowego powstała smaczna, soczysta szynka, musiały minąć dwa tygodnie. Tyle bowiem wynosił proces technologiczny produkcji oparty na starych recepturach...

W Tarnowskich Zakładach Mięsnych, które od 1973 r. stanowią nowoczesny kombinat, stosuje się na szeroką skalę oparty na własnej, nowej technologii, przyspieszony cykl produkcji szynki — zamiast w dwa tygodnie w 48 godzin...

Przepalamy rocznie 14 miliardów

Z danych statystycznych wynika, że w spożyciu wyrobów tytoniowych zajmujemy 5 miejsce na świecie, a w Europie trzecią pozycję — po Wielkiej Brytanii i Szwajcarii. „Dymek z papierosa” kosztuje nasze społeczeństwo ponad 14 mld zł rocznie...

naukowcy innych dyscyplin. Palenie tytoniu jest m. in. przyczyną zwiększonej zachorowalności wśród palaczy na raka płuc, rozmaitych nieżytów dróg oddechowych i innych chorób. Farmakolodzy przy współpracy z lekarzami opracowali kilka specyfików, które — jak się okazuje — nie leczą tego szkodliwego nalogu, a powodują jedynie zmniejszenie głodu nikotyny...

sów z filtrem, których udział w ogólnej produkcji z 8,6 proc. w roku 1969 wzrósł obecnie do ok. 18 proc. Podejmowana dotychczas działalność w walce ze szkodliwym nalogiem jest jeszcze mało skuteczna. Wprowadzono wprawdzie pewne ograniczenia lub zakazy palenia tytoniu w masowych środkach komunikacyjnych i niektórych miejscach publicznych, ale w dalszym ciągu liczne sale konferencyjne, lokale gastronomiczne, pomieszczenia biurowe itp. toną w kłębach dymu papierosowego. Niepokojąco wysoki jest także procent nalogowych palaczy wśród młodzieży, poczynając już od szkoły podstawowej.

Ostatnia „dobranoc” z Jackiem i Agatką

Mówiono o nich: para najpopularniejszych dzieci w Polsce. Nazwano ich imionami ulice, domy, przedszkola, cukierki i mydło toaletowe... Drugiego dnia świąt telewizja nadała ostatni program serialu o Dobranoc „Jacek i Agatka”, przygotowywanej i wykonywanej przez Wandę Chotomską i Zofię Raciborską...

W tej 5-latce 1.300 mln zł nakładów na rozbudowę łódzkich dróg, przejść podziemnych, wiaduktów, mostów

■ Przebudowa ulic i węzłów komunikacyjnych
■ Nowe sygnalizacje świetlne ◆ **Usprawnienie ruchu i podniesienie bezpieczeństwa drogowego**

W Łodzi nawierzchnię ulepszoną posiada 38 proc. ulic, nie ulepszoną — 18,8 proc. i gruntową — 43,8 proc. W porównaniu z innymi miastami wydzielonymi na terenie kraju w naszym mieście występuje największy procent dróg o nawierzchni gruntowej, natomiast najmniejszy o nawierzchni ulepszonej. Na domiar złego nie wszystkie autobusy MPK kursują po nawierzchniach ulepszonych, a nawet wiele arterii wylotowych nie posiada odpowiednich dróg. Poza tym jezdnie o szerokości powyżej 12 m ma za ledwie ok. 23 km ulic, czyli 1,9 proc. Natomiast jezdnie o szerokości od 8 do 12 m — 252 km tzn. ponad 24 proc., zaś o szerokości od 6 do 8 m aż przeszło 765 km — tj. ponad 73 proc. Brak jest również wystarczającej ilości arterii ulicznych zarówno biegnących z północy na południe jak i ze wschodu na zachód.

jednak pilną koniecznością jest wykonywanie tzw. małej modernizacji, a więc likwidowanie „korków” na skrzyżowaniu Zachodnia — Ogrodowa, gdzie w przyszłym roku ma być wykonane rondo oraz przyspieszenie remontów jezdni zwłaszcza na tak ruchliwym odcinku ul. Kiłińskiego jak od Wigury do Głównej. Ta ulica będzie na pewno wyremontowana w I półroczu przyszłego roku. Program prac jest ambitny i należy wszystko uczynić, aby były one w terminie realizowane.

(J. kr.)

Dotychczasowe nakłady na inwestycje i kapitalne remonty dróg były dalece niewystarczające dla uzyskania zasadniczej poprawy funkcjonowania układu ulicznego. W latach 1966—70 na ten cel miasto otrzymało 352.490 tys. złotych. Natomiast plan na lata 1971—75 obejmuje nakłady w wysokości 1.300,6 mln zł. W tej pięcioletce mamy więc planowane na zasadniczą przebudowę dróg, ich kapitalnych remontów, budowę przejść podziemnych dla pieszych, wiaduktów, remonty kapitalne mostów. Rzecz jednak w tym, jak te zwiększone — i to w poważnym stopniu w porównaniu z ubiegłą pięcioletką — nakłady będą wykorzystane.

Największe kwoty przeznaczono na poprawę stanu technicznego państwowych dróg przelotowych, przebudowę dróg miejskich, budowę wiaduktów oraz na poprawę stanu technicznego dróg wylotowych i łącznic.

Do ważniejszych zadań należy przebudowa węzłów komunikacyjnych — Zachodnia — Lima-

nowskiego, Al. Politechniki — Wróblewskiego, Zachodnia — Zielona, Złoterska — Dolna, Główna — Kiłińskiego, Piotrkowska — Główna oraz Kiłińskiego — Skłodowa — Traugotta. Poza tym budowa drugich jezdni na ul. Aleksandrowskiej, Dąbrowskiej, Promińskiej, Armii Czerwonej, budowa wiaduktów drogowych na ul. Wróblewskiego — Towarowej, Nad Karolewską, na Maratońskiej, Brzezińskiej, Obywatelskiej i Dąbrowskiej.

Nie sposób wyliczyć wszystkich dalszych inwestycji oraz kapitalnych remontów dróg, modernizacji ich oświetlenia, ale warto wspomnieć o sygnalizacji ulicznej, o której wiele mówiono w czasie posiedzenia komisji. W przyszłym roku łącznie 10 skrzyżowań otrzyma nowe sygnalizacje, a do końca obecnej 5-latki ogółem miasto będzie posiadało 60 tych urządzeń.

Te wszystkie poczynania mają w konsekwencji przynieść usprawnienie ruchu i bezpieczeństwa drogowego. Na razie

Miasto w święta

Natomiast wyjątkowo spokojnie przebiegały święta w Straży Pożarnej. Nie zanotowano ani jednego przypadku spalania się choinki. Łącznie w ciągu 4 dni świątecznych wozy strażackie interweniowały tylko trzy razy. Najgroźniejszy wypadek miał miejsce wczoraj rano w Zakładach Włókienniczych „Anilana” (Armii Czerwonej 89). Zapaliła się tam cysterna po dwusiarczku węgla. Ze względu jednak na fakt, że znajdowała się ona w odległości tylko 20 metrów od magazynów dwusiarczku węgla, interweniowało aż 15 sekcji Straży Pożarnej.

Niewiele pracy miała także

Tradycyjnie już chyba najwięcej pracy w czasie świąt miało Pogotowie Ratunkowe. Jak poinformował nas lekarz dyżurny — nasilenie wezwań przypadało z reguły na godziny popołudniowe i noce. W większości wypadków, bo prawie w 70 proc., dotyczyły one wyjazdów do osób cierpiących na dolegliwości żołądkowe. W dalszym ciągu bowiem królują u nas na stołach potrawy mięsne, ciężkostrawne, które spożywamy w nadmiernych ilościach. Nie więc dziwnego, że najczęstszym zabiegiem w pogotowiu musiałoby być, bardzo nieprzyjemne dla delikwentów, płukanie żołądka.

w czasie świąt kupić bilety tramwajowe i autobusowe. To także poważne niedopatrzzenie. (D. c.)

Gołąb w mieście — to także mięso

W Łodzi odbył się doroczny pokaz młodych gołębi, zorganizowany przez Woj. Zw. Hodowców Drobnego Inwentarza, z udziałem wystawców z całego województwa. Celem pokazu — przejrzewanie wyników hodowli, przy czym wyróżnieni hodowcy otrzymują nagrody. W br. puchar przechodził za kolejkę gołębi rasy srebrnik uzyskał B. Drzewiński z Łodzi, a tytuł championa za najlepszego gołębia zdobył A. Truskowski (Łódź). Pierwszą nagrodę za mało u nas rozpowszechnione gołębie opasowe rasy „King” zdobył S. Miskiewicz (Łódź).

Wystawa dowiodła, że poziom tej hodowli jest u nas z każdym rokiem coraz lepszy. Warto jednak pomyśleć o rozwoju hodowli gołębi opasowych. Podobne hodowle istnieją na Węgrzech i przynoszą Węgrom 4 dolary za 1 kg mięsa gołębiego na eksport oraz niezwykły smaczny mięso na rynek wewnętrzny. A u nas? Na przeszkodzie ich hodowli stają przyzwyczajenia hodowców do innych ras oraz to, że są oni pozbawieni przydziałów karmy. Może by jednak warto ten przydział im zapewnić, przynajmniej tym, którzy założyliby hodowle gołębi opasowych? (TS)

Odwołane pociągi...

Roboty torowe na szlaku Łódź Kaliska-Pabianice

Jak nas informuje Oddział Ruchowo-Handlowy PKP w Łodzi, w związku z robotami torowymi na szlaku Łódź-Kaliska — Pabianice, w terminie od 27 bm. godz. 21.30 do 28 bm. godz. 15.30 wstrzymany będzie ruch pociągów elektrycznych na tym odcinku. W zamian będzie tu kursował pociąg tzw. wahadłowy z dwoma lokomotywami z przodu i z tyłu dla uniknięcia manewrów. Odwołane będą zupełnie następujące pociągi:

- odjeżdżające z Łodzi-Kaliskiej o godz. 21.12 i 13.54 do Zdunskiej Woli;
- odjeżdżające ze Zdunskiej Woli o godz. 6.03, 17.40 i 0.25 do Łodzi-Kaliskiej;
- relacji Łowicz-Główny — Zdunská Wola, odjeżdżające z Łodzi-Kaliskiej o godz. 3.48 i 15.38 (odwołane na odcinku Łódź-Kaliska — Zdunská Wola);
- nie będzie kursował pociąg 15 243 relacji Łódź-Kaliska (odjazd o godz. 15) — Inowrocław, zaś pociąg 51 244 Inowrocław — Łódź-Kaliska (odjazd ze Zd. Woli o godz. 10.47) będzie odwołany na odcinku Zd. Wola — Łódź-Kaliska;
- pociąg pospieszny 16 101 Warszawa — Jelenia Góra — Kłodzko, kursujący przez Kozłuski — Łódź-Chojny, kursować będzie przez Łowicz — Łódź-Kaliską (odjazd godz. 7.52);
- pociąg pospieszny 6102 Frankfurt — Warszawa, kursujący przez Łódź-Chojny (godz. 5.29) pojedzie przez Łódź-Kaliską (odjazd godz. 5.36);
- pociąg pospieszny 61 102 Jelenia Góra — Kłodzko — War-

szawa, kursujący przez Łódź-Chojny (godz. 20.59) pojedzie przez Łódź-Kaliską (odjazd godz. 21.04).

Ponieważ nie udało się zapewnić odpowiedniej ilości autobusów dla uruchomienia zastępczej komunikacji do Pabianic, władze kolejowe radzą korzystać z komunikacji tramwajowej na tym odcinku.

WAŻNE TELEFONY

Informacja telefoniczna	03
Straż Pożarna 08, 666-41, 235-55	09
Pogotowie Ratunkowe	07
Pogotowie MO	09
Informacja kolejowa	655-55
Informacja PKS	265-96, 547-20
Pogotowie wodociągowe	835-46
Pogotowie gazowe	395-85
Pogotowie energetyczne	334-28
Pogotowie ciepłownicze	288-8

TEATRY

WIELKI — godz. 19 „Człowiek z La Manchy”
POWSZECHNY — godz. 19.15 „Ich czworo”
NOWY — nieczynny
MALA SALA — godz. 20 „Motyle są wojne”
JARACZA — godz. 19.30 „Porwanie w Tiuhturistanie”, 8-19 „Geniusz i szaleństwo”
TEATR 7.15 — godz. 19.15 „Ballon się żeni”
MUZYCZNY — godz. 19 „Kraina uśmiechu”
ARLEKIN — godz. 11, 17.30 „Diabełskie pułapki”
PINOKIO — nieczynny

MUZEA

SZTUKI (ul. Więckowskiego 36) nieczynne
HISTORIA RUCHU REWOLUCYJNEGO (ul. Gdańska 13) nieczynne
HISTORIA WŁÓKIENICTWA (Piotrkowska 282) godz. 10-17
ARCHEOLOGICZNE I ETNOGRAFICZNE (Pl. Wolności 14) nieczynne
EWOLUCJONIZMU (Park Sienkiewicza) godz. 10-17

ŁÓDZKIE ZOO

czynne w godz. 9-15.30 (kasa czynna do godz. 15)

PALMIARNIA — nieczynna

KINA

BĄLYK — „Wielka włóczęga” od lat 11 (franc.) godz. 9.30, 12.15, 14.30, 17.15, 19.30
LUTNIA — „Anatomia miłości” (pol.) od lat 16, godz. 10, 12.15, 14.30, 17 (g. 19.30 DKF)
POLONIA — „Anatomia miłości” od lat 16 (pol.) godz. 10, 12.15, 14.30, 17, 19.30
WISLA — „Małżeństwo” od lat 16 (franc.) godz. 10, 12.15, 14.30, 17, 19.30
WŁÓKNIARZ — „Wakacje we czworo” od lat 18 (wł.) godz. 10, 12.15, 14.30, 17, 19.30
WOLNOŚĆ — „Wielka włóczęga” od lat 11 (franc.) godz. 10, 12.30, 15, 17.30, 20
ZACHĘTA — „Małżonkowie roku II” od lat 14 (fr.-rum.) godz. 10, 12.15, 14.30, 17, 19.30
LDK — „Słoń z indyjskiej dżungli” (radz.) od lat 11, g. 12, „Trzeba zabić te miłośki” (pol.) od lat 16, godz. 14.30, 17, 19.30
STYLOWY — „Promyk słońca” bajka godz. 14.30 „Cztery pancerni i pies” (A) cz. I, „Załoga”, „Radosi i gorzyści” od lat 7 (pol.) godz. 15.30, „Znikający punkt” od lat 18 (USA) godz. 17.45, 20

STUDIO — „Kapitan Kordz” (A) od lat 11 (czech.) godz. 15.30, „Wielkie wakacje” od lat 11 (franc.) godz. 17.45, 20

TATRY — „Ratuj, dziadziu!” — bajka godz. 15, „Przygody zółtej walczyki” (A) od lat 7 (radz.) godz. 12, 13.45. Pożegnania z filmem „Zabawa w masaker” od lat 16 (franc.) godz. 10, 13.30, 17.45, 20

CZAJKA — „Wyspa złoczyńców” (pol.) od lat 11, godz. 16 „Obława” (USA) od lat 18, godz. 18

DKM — „Dzieweczyna inna niż wszystkie” (ang.) od lat 18, godz. 18, 20

KOLEJARZ — „I znów skacze przez kałuże” (czeski) od lat 11, godz. 15, „Człowiek orkiestra” (fr.) od lat 14, godz. 17, 19

GDYNIA — „Inwazja potworków” (B) od lat 11 (jap.) g. 10, 12.15, 14.30 „Love story” od lat 16 (USA) godz. 17, 19.30

POKÓJ — „Kajtek” bajka godz. 14.30, „Niesmiertelni Flip i Flap” godz. 15.30, 17.30, „Ogniomistrz Kalen” (A) od lat 16 (pol.) godz. 19.30

REKORD — „Eskapada” bajka godz. 10, 11, „Ucieczka King Konga” od lat 11 (jap.) godz. 12, 14, 16 „Złota wdówka” od lat 18 (franc.) godz. 18, 20

ROMA — „Ziemia faraonów” od lat 14 (USA) godz. 10, 12.15, 14.30, 17 „Pierwszy dzień wolności” (A) od lat 16, godz. 19.30

SOJUSZ — „Bolesław Smiały” (A) od lat 16 (pol.) godz. 17, 19.15

STOKI — „Dziki dziecko” (A) od lat 16 (franc.) godz. 18, 20

SWIT — „Abecadło” bajka g. 10, „David Copperfield” (B) od lat 14 (ang.) godz. 11, 13.15 „Smak zemsty” od lat 16 (hiszp.) godz. 15.30, 17.45, 20

DYŻURY APTEK
 Złoterska 146, Narutowicza 42, Piotrkowska 225, Lutomińska 146, Dąbrowskiego 89, Obr. Stalingradu 15, Al. Kościuszki 48

DYŻURY SZPITALI
 Szpital im. M. Madurowicza — ul. Fornalskiej 37 — dzielnica Polecie oraz z dzielnicy Śródmieście, poradnia „K”, ul. 10 Lutego 5/7 i z dzielnicy Górna poradnia „K”, Cieszkowskiego 5 i Odrzańska 29.
 Szpital im. H. Wolf — ul. Lagiewnicka 34/36 — dzielnica Bałuty oraz z dzielnicy Górna — poradnia „K”, Fejlskiego 5 i Zapolskiej 2.
 Szpital im. H. Jordana — Przyrodnicza 7/9 — dzielnica Widzew i z dzielnicy Górna poradnia „K”, Przybyszewskiego 23.
 Instytut Położnictwa i Ginekologii AM — Sterlinga 13 — dzielnica Śródmieście — poradnia „K”, Nowotki 60 i Kopcińskiego 32 oraz z dzielnicy Górna poradnia „K”, Piotrkowska 170.
 Chirurgia ogólna — Szpital im. Pasteura (Wigury 19)
 Chirurgia urazowa — Szpital im. Jonschera (Millonowa 14)
 Laryngologia — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
 Okulistyka — Szpital im. Jonschera (Millonowa 14)
 Chirurgia i laryngologia dziecięca — Instytut Pediatrii (Sporna 36/50)
 Chirurgia szczękowo-twarzowa — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
 Toksykologia — Instytut Medycyny Pracy (Teresy 8)

NOCNA POMOC LEKARSKA
 Nocna pomoc lekarska stacji Pogotowia Ratunkowego przy ul. Sienkiewicza 137, tel. 666-66

Ogólnolódzki Telefoniczny Punkt Informacyjny dotyczący pracy placówek służby zdrowia telefon 615-19, czynny jest w godz. od 7 do 21, oprócz niedziel.

...! po świętach

Thusty „Fiat”

Wtem przy tym, kiedy ona przyjaciela sprawnie wytuszczała mi z garści pensję, potem coś tam jeszcze wyprzebiła z własnej torebki, zwinęła razem i oświadczyła tonem, w którym pobrzekwały kawałki spitu: „To się topała na małego „Fiatu”! Tych pieniędzy już nie ma! Słyszysz?”

— A święta? — spytał przyjaciel, który może i lubił samochody, ale nie bardziej niż obfite śniadanka w pierwszej święto.

— Święta spędzimy w domu, albo może znajomi zaproszą. W każdym razie żadnych zakupów, żadnych zapasów, żadnego obstarstwa. Trzeba wrócić zacząć żyć po europejsku...

A potem na dwa dni przed wigilią zadzwoniła do mnie i powiedziała strwożonym szeptem: „Nie masz kogoś znajomego w mieście? Nie mogę dostać szynki. Kielbasę już mam, schab już mam, ryby przyniesie Wojtek, po indyckę pojedę do cioci... Wszystkie już mam, tylko ta szynka... Nie wytrzymałem: „Mielicie nie urządzić świąt! A co z „Fiatem”?”

— To u ciebie tak brzęczy w telefonie? Nie nie słyszysz... — dobiegło mnie w odpowiedzi.

Miałem znajomego, wprawdzie nie „w mieście”, ale takiego, który nie umówił się z żoną. Ona kupiła jedną szynkę, on drugą. Mieli tego co kolwiek za dużo; gdzieś około 8 kg i jednak, odstąpiwszy część, odetchnęli z ulgą. Wytłóczyłem z zaskórniaka przeszło 400 zł i zanośłem zdobyte przyjaciółcom. On leżał na tapczanie z nogami na wazku — właśnie wrócił z rybami. Trzy wielgachne karpie brzęczyły się u wannie. „Mniejszych nie było...” — oświadczył słabnąc w oczach.

Jego żona staniała się po kuchni coś pistrząc. Drzwi do lodówki nie domykały się.

Potem, już po zapaleniu się pierwszej gwiazdki, zadzwonił telefon i zostalem zaproszony na pierwsze święto. Zakąskałoby. Jedliśmy, żarliśmy, ośmiłoby było 12. Pogotowie najpierw przyjechało po chudego pana, w którego przyjaciela żona umuszała, a go świnińskiego i rybiego mięsa, a

potem zjechała się nad nim przy pomocy makowca. Ja wytrzymałem, mnie nie tak łatwo wykończył jedzeniem. Zarezygnowany szeptami tylko żonie przyjaciela: „Fiat wolutas tu...” i to był chyba jedyny „Fiat” w tym domu u najbliższych latach...

J. POTĘGA



2 stycznia
otwarcie
wypożyczalni
„Telmeny”

Koszule na karnawał

Do Sylwestra już tylko kilka dni. Run na białe koszule jest ogromny. W tym roku modne są kolimierzki sztabowane z wydłużonymi rogami, mankiety, także i w tym roku — pojedyncze.

Fabryczny sklep „Wółczanki” przy ul. Piotrkowskiej 8 przeżywa prawdziwy „najazd” klientów. Oferuje się białe koszule z popeliny niemającej tzw. andrykotony, koronkowe z kolimierzami zaakraglonymi oraz wydłużonymi rogami, z torleju z haftem, a także typu non-iron. Na wszystkie okazje świetne są też wizytowe koszule z elastobawełny w paski na białych i ciemnych tłach.

Z. Ch.

„Słoneczny kraj“

Z A kilka miesięcy Teatr Powszechny mógłby obchodzić 20 rocznicę bardzo słusznego posunięcia repertuarowego: 10 maja 1953 roku — jako pierwsza łódzka scena po wojnie — wystawił on bajkę dla dzieci, a to „Król i śniegu” Andersena z Marią Malicką w roli tytułowej. Bajkę znakomicie zmontowaną — grano 106 razy. Zakładam, że nie mniejszym powodzeniem cieszyć się będzie wystawiona teraz w tym samym teatrze bajka Stanisława K. Stępczyka — „Słoneczny kraj“.

Ale też sama sztuka jest bardzo słoneczna, optymistyczna. Prawda, że na radość jej pada chwila cienia — groźba wojny — ale niknie on szybko po to, ażeby później było tu jeszcze bardziej pogodnie i szczęśliwie: pokazuje się bowiem, że owa wojna była tylko wymysłem złego czarodzieja, który korzystając z tego, że rycerze Słonecznej Pantalonii mieli wyruszyć na obronę granic, wyrzucił porwać piękną królową Ruru. Sam dydaktyczny sens jest tu niby marginesowy, ale tak przy tym eksponowany, że w pełni dochodzi on do widza, afirmując miłość i pokój jako źródła naszego szczęścia...

Interesującą się zagadnieniami teatru, filmu i telewizji reżyser Andrzej Maria Marzewski, wykorzystując tu swoje różnorodne doświadczenia, przenosi na deskach sceniczne efekty groteski, bajki, a nawet... „czarnej magii”, a przede wszystkim baletu (w atrakcyjnym wytknięciu dzieci pod kierunkiem Haliny Koszowej). Waleń poparł jego inwencję Bogdan Pawłowski — autor znakomitej muzyki, oraz twórcy barwnej, widowiskowej oprawy scenograficznej Danuta i Szymon Kobylński. Przebawny jest Telesfor XIII, król Pantalonii (pełen sily komicznej Aleksandra Fogiel), wdzięk i szlachetna prostota cechują jego córeczkę Ruru (Alicja Knast). Nic też dziwnego, że stara się zdobyć jej serce Grzymek (Michał Szewczyk) i że nastawia na nią siła demoniczny Astrolog (Tadeusz Sabara).

Alicja Sobieraj-Staszewska (Niania Kunegunda), Andrzej Łągwa (Dworzanin I), Jerzy Braszka (Dworzanin II), pamiętali również o starej prawdzie, że dla dzieci trzeba grać jeszcze lepiej niż dla dorosłych —



Na zdjęciu: „Słoneczny kraj”. Na zdjęciu: M. Szewczyk, A. Knast i A. Fogiel. M. Jagoszewski

Plebiscyt „Odgłosów“

Łodzianie 1972 roku

Już po raz piąty redakcja „Odgłosów” ogłasza w świątecznym numerze konkurs-plebiscyt p. n. „Łodzianie roku”. W najbliższym numerze „Odgłosy” zaprezentują 10 sylwetek przedstawicieli różnych zawodów i środowisk, których łączy głębokie zaangażowanie i praca na rzecz naszego miasta.

W roku bieżącym do tytułu „Łodzianie roku” pretendują: prof. dr STEFANIA SKWARCZYŃSKA — wybitny naukowiec i pedagog, kierownik Katedry Teorii Literatury, Dramatu i Filmu w UE, mgr RYSZARD STANISŁAWSKI — dyr. Muzeum Sztuki, niestrudzony popularyzator polskiej i obcej sztuki plastycznej, prof. dr JERZY WERNER — wieloletni dziekan i rektor PE, dyr. Instytutu Pojazdów, ZDZISŁAW WYRZYKOWSKI — spawacz, aktywny działacz młodzieżowego patronatu nad budownictwem i inicjator wielu czynów społecznych, mgr inż. arch. ALEKSANDER ZWIERKO — generalny projektant Głównej III, pisarz LEON GOMOLICKI, trener drużyny piłkarskiej ŁKS — PAWEŁ KOWALSKI, nauczycielka

ZOFIA MITUKIEWICZ — organizatorka rodziny zastępczej dla opuszczonych dzieci, znany grafik LESZEK RÓZGA i popularny aktor Teatru Nowego — BOGUSŁAW SOCHNACKI. Obok zamieszczamy kupon, który po wypełnieniu prosimy wysłać pod adresem: Red. „Odgłosów”, Łódź, ul. Piotrkowska 96. Na uczestników plebiscytu czekają nagrody.

(KUPON PLEBISCYTOWY) ŁODZIANIE 1972

1. Leon Gomolicki	_____
2. Paweł Kowalski	_____
3. Zofia Mitukiewicz	_____
4. Leszek Różga	_____
5. Stefania Skwarczyńska	_____
6. Bogusław Sochnacki	_____
7. Ryszard Stanisławski	_____
8. Jerzy Werner	_____
9. Zdzisław Wyrzykowski	_____
10. Aleksander Zwierko	_____

Nazwisko i imię : : : : :
 Adres : : : : :
 Zawód : : : : :

Dziś Radio i Telewizji

ŚRODA, 27 GRUDNIA

PROGRAM I

10.00 Wiad. 10.05 „Wieża Czarnej Księżniczki” — fragm. 10.25 Przeboje młodzieżowe. 11.00 Od Kalmana do Portera. 11.45 Publicystyka międzynarodowa. 12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Graja śląskie ork. dete. 12.45 Rolniczy kwadrans. 13.00 Prezentujemy zespół „Orera”. 13.20 Swojskie melodie. 13.40 Więcej, lepiej, taniej. 14.00 Rep. lit. „Dewajtis”. 14.20 Kompozytor tygodnia — J. S. Bach. 15.00 Wiad. 15.05 Radioferie. 16.00 Wiad. 16.05 Alfa i Omega. 16.30 Popołudnie z młodzieżą. 16.50 Muzyka i aktualności. 19.15 Kupię nie kupię — posłuchaj warto. 19.30 Koncert Chopinowski. 20.00 Dziennik. 20.30 Miniatury rozrywkowe. 20.45 Kronika sportowa. 21.00 Naukowcy rolnikom. 21.25 Rozmowy o wychowaniu. 21.35 Kalendarz kulturalny. 22.05 Koncert. 22.25 Różnym głosem. 22.40 Słynne walce. 23.00 II wydanie dziennika. 23.15 Korespondencja z zagranicy. 23.15 „Po raz pierwszy na antenie”. 24.00 Wiad.

12.45 (L) „Zima 73”. 12.50 (L) „Mała domowa orkiestra” — opow. 13.10 (L) Tańce z bał. „Dziadek do orzechów” i „Śpiąca królewna”. 13.40 „Bawolica” — fragm. 14.00 Wiad. 14.05 Jazz w nowym stylu. 14.25 Aud. folklorystyczna. 14.45 Błękitna sztafeta. 15.00 Muzyka poważna. 15.40 Aud.: „Pieśni i tańce świąteczne”. 16.00 Wiad. 16.05 Z najnowszych nagrań — Czechosłowacja. 16.20 Radzieckie przeboje. 16.45 (L) Aktualności łódzkie. 17.00 (L) Zespoły pieśni i tańca. 17.20 (L) Polska piosenka. 17.50 (L) „Dwie strony medalu”. 18.20 Sonda. 19.00 Echa dnia. 19.15 Lekcja jęz. franc. 19.31 Teatr PR „I nas dwudziestu” — słuch. 20.31 Felieton muzyczny J. Waldorfa. 21.01 Muzyka rozrywkowa. 21.15 Chwila poezji. 21.20 Stanisław Moniuszko w świetle listów. 22.00 Z kraju i ze świata. 22.30 Wiad.

program publicystyczny. 20.45 „Cantiones sacrae” Heinricha Schutza (Muzyka i architektura) OTV Wrocław. 21.25 24 godziny (kolor). 21.35 Teatr Sensacji: „Cała prawda” — powtórzenie z 1963 r. 22.40 Slim John — kurs podstawowy jęz. ang.

NTU 303-04 odpowiada w godz. 10-11 oprócz sobót

ZALEZY JAKA POZYCZKA

GENOWEFA D.: Uzyskałam w 1968 r. pożyczkę z banku na uzupełnienie wkładu mieszkaniowego, Spłacam ją w ratach miesięcznych. Mojej koleżance, która też pożyczkę otrzymała, część jednak umorzono. Chciałam się dowiedzieć, czy i mnie również takie umorzenie przysługuje. Byłam w banku, który mi pożyczył pieniądze. Ale okazało się, że przeniesiono go do oddziału VI. Stałtam odesłać mnie do III oddziału. Potem znów do PKO. I tak chodziłam przez wiele godzin, nikt jednak nie potrafił udzielić mi informacji.

RED.: Z wyjaśnieniem podanych przez NBP wynika, że w Pań przypadku umorzenie części kredytu nie przysługuje, albowiem otrzymała go Pań na podstawie decyzji komisji ds. koordynacji i rozdziału mieszkań. Działalność tychże komisji związana była z określonymi funduszami, jakimi dysponowały wówczas rady narodowe, na cele mieszkaniowe. W styczniu 1972 r. komisje te zostały rozwiązane. Funkcje dotyczące przyznawania i udzielania pożyczek na uzupełnienie wkładów do spółdzielni mieszkaniowych przejęła w lipcu 1971 r. — na zupełnie odmiennych zasadach — Powszechna Kasa Oszczędności.

NBP zajmuje się wprawdzie nadal kredytami udzielonymi w latach 1968-71, lecz ogranicza się jedynie do ich spłat. Umarząd pożyczek nie może, gdyż nie ma prawa zmieniać ostatecznych decyzji podjętych przez ówczesne komisje rozdziału mieszkań. (Głz)

S. † P.
JANINA GRACZYK
 z domu MAŁGOSZKA
 zmarła tragicznie w dniu 21 grudnia 1972 r. Wyprowadzenie zwłok odbędzie się w dn. 27 grudnia 1972 r. o godz. 15 z Kaplicy cmentarnej na Dołach, o czym zawiadamiają pogrzebeni w smutku
DZIECI, SYNOWA, ZIEĆ, WNUKI I PRAWNUCZKI.

Dnia 20 grudnia 1972 roku zmarł nasz nieodżałowany Kolega
DR MED. ANDRZEJ KOŁODZIEJCZAK
 długoletni pracownik Szpitala im. dr E. Sonnenberga w Łodzi. W zmarłym tracimy dobrego Kolegę, zdolnego i oddanego chorým lekarza. Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie składają:
DYREKCJA, POP PZPR, RADA ZAKŁADOWA, KOŁEŻANKI, KOŁEDZY I POZOSTALI PRACOWNICY SZPITALA im. SONENBERGA

Koleżance **BARBARZE JĘDRYCHA** z powodu śmierci
MATKI

wyrazy szczerego współczucia składają:

ZARZĄD, KOŁEŻANKI I KOŁEDZY ze SP-ŃI PRACY „POSTĘP TECHNICZNY”.

Koleżce naczelnikowi **TADEUSZOWI MARCINIAKOWI** z powodu śmierci

ŻONY
 wyrazy głębokiego współczucia składają:
DYREKCJA, RADA ZAKŁADOWA, POP PZPR oraz KOŁEŻANKI I KOŁEDZY z CTO.

PROGRAM III

12.05 Z kraju i ze świata. 12.25 Za kierownicą 13.00 Na rzęsowskiej antenie. 15.00 Ekspresem przez świat. 15.10 Album muzyki. 15.30 Herbatka przy samowarze. 15.50 Nowości radzieckiej estrady. 16.05 Stragan z życiowością — gawęda. 16.15 K. Szymanowski we wspomnieniach Leonii Gradstein. 16.30 „I ty i ja” — gra i śpiewa grupa Yes. 16.45 Nasz rok 72. 17.00 Ekspresem przez świat. 17.05 „Cale zdanie nieboszczyka” — odc. pow. 17.15 Mój magnetofon. 17.40 Pisarz miesiąca — M. Kuncewiczowa. 18.00 Przeboje z przebojem. 18.30 Polityka dla wszystkich. 19.00 Ekspresem przez świat. 19.05 „Wojna i pokój” — odc. pow. 19.35 Muzyka na poczta UKF. 20.00 Reminiscentje muzyczne. 20.45 Rytm i piosenka. 21.05 Teatrzyk „Zielone oko” — „Tamtą obca kobieta” — słuch. 21.33 Gitarowe flamenco Pepina Salazara. 21.40 Wybory w Urugwaju — gawęda. 21.50 W. A. Mozart — „Czardziejski flet”. 22.00 Fakty dnia.

TELEWIZJA

PROGRAM I

9.00 Teleferie — „Rosomak Miano” — film (kolor) (W). 9.55 „Chłopi” — film seryjny prod. TVP odc. V pt. „Gody” (kolor) (W). 10.05 Wybieramy zawod (z Katowic). 10.25 Film krótkometrażowy (Łódź lok.). 10.40 Fragmenty finałowego meczu piłki nożnej Polska — Węgry — Olimpiada, Monachium 1972 (kolor) (W). 10.50 Dziennik. 10.55 II Telewizyjny Festiwal Widowsk Łalkowych — „Baśń o dwóch braciach” (Szczecin i Warszawa). 11.50 Informacje (W). 12.05 Polski film dokumentalny (kolor) (W). 12.30 Wiadomości dnia. 12.50 „Sam o sobie” — reportaż (z Łodzi). 12.55 Dobranoc (W). 13.30 Dziennik. 20.05 „Słynne ucieczki” — film seryjny prod. franc. pt. „Kondotier Bartolomeo Colleoni” (kolor) (W). 20.35 Świat i Polska (kolor) (W). 21.45 Uroczysty koncert w 50 rocznicę utworzenia ZSRR (W). 23.15 Dziennik (W).

PROGRAM II

16.55 „Nasze recenzje”. 17.05 Świat w kamerze naszych reporterów: 1) „Prognoza z kosmosu”, 2) „Katowice — Dońce”, filmy Tele-Aru. 17.25 „Produkcja a rynek” (Wiesława jest) — program publicystyczny. 17.55 „Pollena” — poradnik. 18.00 „Bez przerywników”. 18.45 Język francuski lekcja 32 cz. II. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Twarzą w twarz” —

Epidemia grypy w Anglii

W Wielkiej Brytanii rozszerza się nowa epidemia grypy. W ciągu pierwszego tygodnia grudnia na grupę zmarły 103 osoby. Najwięcej zachorowań notuje się w jednym z większych ośrodków przemysłowych W. Brytanii — Sheffield.

W drugą bolesną rocznicę śmierci

S. † P.
MAŁGORZATY KAMIŃSKIEJ
 dnia 28 grudnia 1972 r. o godzinie 9 rano odbędzie się msza św. w kościele św. Krzyża w Łodzi, o czym zawiadamiają życzliwych Jej pamięci
SIOSTRY

KUPON
 UPRAWNIAJĄCY DO NABYCIA W KASIE TEATRU POWSZECHNEGO 2 BILETÓW ULGOWYCH NA BAJKĘ PT. „SŁONECZNY KRAJ” NA DZIEŃ 28 XII 1972 R. i 30 XII 1972 R.

Maj Sjöwall i Per Wahlöö
3 BILETASY SIĘ POLICJANT
 TEUM: MARIA OLSZAŃSKA

— Sam dobrze nie wiem. Musimy się uzupełnić. Nie we wszystkim cię rozumiem. Co na przykład miałas na myśli mówiąc, że ostatnie chętnie nosił pistolet, że go to bawiło? Ostatnio?

— Kiedy spotkałam Akego cztery lata temu, był zupełnie dzieckiem — powiedziała spokojnie.

— Pod jakim względem?

— Był nieśmiały i dziecinny. A trzy tygodnie temu, kiedy go ktoś zabił, był dorosły. I ten rozwój dokonał się głównie nie w pracy, z wami, tylko tu, w domu. Kiedy pierwszy raz byliśmy razem, w tamtym pokoju, w łóżku, ostatnią rzeczą, którą z siebie zdjął, był pistolet.

Kollberg uniósł nieco brwi.

— Bo został w koszuli — powiedziała. — A pistolet położył na stoliku nocnym. Zdebiłam. Szczerze mówiąc wcale wtedy nie wiedziałam, że jest policjantem i zastanawiałam się, co za wariatą wpuściłam do łóżka. — Spojrzała na Kollberga poważnie. — Wtedy nie byliśmy jeszcze w sobie zakochani. Ale już prawie. Potem zrozumiałam. Miał dwadzieścia pięć lat, a ja właśnie skończyłam dwadzieścia. Ale jeżeli ktoś z nas można było uważać za osobę dorosłą, jako tako dojrzałą, to tylko mnie. Chodził z pistoletem, zdawało mu się, że to takie zachwałę. Był dziecinny, jak powiedziałam, i bawił go niezwykle widok nagiej kobiety głuپیo wpatrzonyj w męczyznę w koszuli i z pistoletem. Potem wyrósł z tego, ale do pistoletu zdążył się przyzwyczaić. A poza tym interesowała go broń palna...

Przerwała i zagadnęła zniennaoka:

— Czy jesteś odważny? Fizycznie odważny?

— Nie specjalnie.

— Ake był fizycznie tchórzem, choć robił wszystko, żeby to przezwyciężyć. Pistolet dawał mu uczucie pewności.

— Mówilas, że wydorósł. Był policjantem, a z zawodowego punktu widzenia nie jest dowodem dojrzałości dać się z tyłu zastrzelić komus, kogo śledzi. To też zamazałem już, że trudno mi w to uwierzyć.

— Właśnie — powiedziała Asa Torell. — A ja w to zdecydowanie nie wierzę. Coś się tu nie zgadza.

Kollberg zastanowił się i po chwili powiedział:

— Pozostają fakty. Czymś się zajmował. A czym, nie wiem, ani ty nie wiesz. Mam rację?

— Tak.

— Czy on się w jakiś sposób zmienił? Zanim to się stało?

Podniosła rękę i przecesała swe krótko obcięte, ciemne włosy.

— Tak — powiedziała wreszcie.

— Jak?

— Nie tak łatwo określić.

— A czy te fotografie mają jakiś związek z Jego zmianą?

— Tak — odpowiedziała. — Jak najbardziej.

Przerzuciła fotografie. Obejrzała je.

— Żeby o tym mówić z kimś, trzeba najwyższego zaufania, a nie wiem, czy mam je do ciebie. Spróbuję jednak.

Kollbergowi ręce się spociły, wytarł je o spodnie. Odmiłana ról. Teraz ona była spokojna, a on się denerwował.

— Kochałam Akego. Od początku. Nie bardzo jednak pasowaliśmy do siebie seksualnie. Różniliśmy się tempem i temperamentem. Mielśmy niejednakowe wymagania. — Spojrzała na niego badawczo. — Można jednak być szczęśliwym. Można się nauczyć. Wiesz o tym?

— Nie.

— My jesteśmy dowodem na to. Nauczyliśmy się. Przypuszczam, że rozumiesz, o co chodzi.

Kollberg potwierdził.

— Beck by mnie nie zrozumiał — powiedziała. — Już nie mówiąc o Rönnie, czy którymś innym. — Wzruszyła ramionami. — W każdym razie nauczyliśmy się. Dopasowaliśmy się i było nam dobrze.

Kollberg na chwilę przestał słuchać. Oto alternatywa, nad której istnieniem nigdy się nie zastanawiał.

— Nie jest to łatwe — mówiła. — Muszę ci to wytłumaczyć. Bo jeżeli tego nie zrobie, nie potrafisz wyjaśnić ci, w jaki sposób Ake się zmienił. A nawet jeżeli ci opowiem masę szczegółów należących do mego prywatnego życia, nie wiem, czy zrozumiesz. Ale mam nadzieję, że tak.

Zakaszła i stwierdziła rzeczowo:

— Za dużo paliłam w ostatnich tygodniach.